

**Zeitschrift:** Bündnerisches Haushaltungs- und Familienbuch  
**Herausgeber:** [s.n.]  
**Band:** - (1916)  
  
**Rubrik:** Ausgaben im Monat [...]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Spezialität: Herrenkleider**  
Konfektion, gut sitzend, Fr. 25, 30, 55 bis 80  
nach Maß von Franken 50.— an  
Solide Stoffe Moderne Dessins  
**Knabenkleider von Fr. 8.80 an**  
Bitte unsern Katalog samt Muster  
und Auswahlbindungen verlangen

**Drogen, Chemikalien  
Verbandstoffe, Krankenweine**

Verlangen Sie überall meine Spezialitäten:

- Churer Eiernudeln
- Churer Eierhöfli
- Churer Eierfidei
- Churer Eierspagheti
- Churer Suppenteigwaren

In allen Handlungen erhältlich.

**Käse  
Butter  
Italienische Produkte**

bedeutet das Bündnerische Haushaltungs- und Familienbuch ein schönes und nützliches Geschenk. Zu beziehen zum Preise von Franken 1.— bei

Bischofberger & Hohenlöcherle  
Buchdruckerei Untertor

Einzel-, Haftpflicht- und Arbeiterversicherungen nach Fabrikgesetz, sowie Drittpersonen gegenüber nach Obligationenrecht. Lebenslängliche Reise-Unfallversicherung mit einmaliger Prämienzahlung.

Für Abschlüsse empfiehlt sich die  
**General-Agentur Chur**  
C. Leuzinger-Willy

Telephon Nr. 2.90

**Elektrotechnisches  
Installations-Geschäft**

Lieferung und Installierung  
von Elektromotoren. Elektr.  
Licht-Installationen etc.

**Trauerzirkulare  
Kondolenzkarten  
Danksagungskarten**  
liefern in kürzester Frist  
**Bischofberger & Hohenköcherle**  
Buchdruckerei Untertor

## Januar 1916

[illegible][illegible]

**Schneemützen**  
Sportschärpen • Sweaters • Ski-  
handschuhe • Samaschen und  
Wadenbinden für Herren, Damen  
und Kinder

Anterior **Chur** Anterior

Kolonialwaren, Delikatessen, Südfrüchte, Konserven, Schokolade, Kakao, Tee + In- und ausländische Liqueure und Spirituosen + Morgen- und Dessertweine

Champagne Bouvier und Strub  
Kaffee-Rösterei mit elektrischem Betrieb

Porzellan-, Kristall- und Glaswaren  
Sämtliche Artikel für Küche,  
Haushalt und Restaurants

Große Auswahl in passenden Festgeschenken  
Vorteilhafte Preise!

liefern in geschmackvoller  
Ausführung bei mäßigem  
Preise

**Bischofberger & Hohenböcherle**  
Papeterie      Buchdruckerei Untertor

Mech. Schreinerei und Glaserei • Turnerwiese  
Telephon 303

## Papeterie = Artikel

**für Bureau, Schule und Haushalt**  
empfehlen

**Bischofberger & Hohenköchlerle, Chur**  
**Buchdruckerei Untertor ♦ Papeterie**

Einnahmen:		Einnahmen		Ausgaben	
Vortrag . . . . .				—	—
.....					
.....				—	—
.....					
.....				—	—
Ausgaben . . . . .		—	—		
.....					
.....					
.....					
.....					
Summa . . . . .					
.....					
Übertrag					



<i>Einnahmen:</i>		<i>Einnahmen</i>	<i>Ausgaben</i>
Vortrag . . . . .		—	—
		—	—
		—	—
<i>Ausgaben</i> . . . . .	—	—	
<i>Summa</i> . . . . .			
<i>Übertrag</i>			



Thur

## Damen-Kleiderstoffe

Verlangen Sie gütigst unsere Musterkollektionen

**Drogerie zum Raben • Samenhandlung**

Gras- und Kleesaat  
Blumen- und Gemüsesamen  
Kleiderfarben ♦ Eierfarben

### Storchengasse



Telephon 480

## Drogerie ♦ H. Flury-Alexander

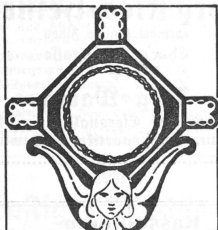
Bakteriologisches und chemisches Laboratorium  
Untersuchungen von Sputum, Harn etc.

**für Bureau, Schule und Haushalt  
empfehlen**

**Bischofberger & Hohenböckerle, Chur**  
**Buchdruckerei Untertor ♦ Papeterie**

Mechanische Glaserei, Sägestraße

**Abernahme von Glaserarbeiten und  
Glasabschlüssen etc.  
Einsetzen u. Liefern von Spiegelglas**



Grab-	Kreuz
u. Holz	bemalt
schöner	billiger
Gräber	Schmuck.
M. Crottogini-	
Brasser	
Maler	Chur.

## April 1916

[illegible][illegible]

Thur

Weisse und farbige  
Herrenhemden, Sportheimden, Kragen  
Manschetten, Krawatten, Hosenträger  
Trikot-Unterkleider, Strümpfe, Socken



Größtes Lager in Gold- und Silberwaren  
Taschenuhren, Optik, Gravierungen, Reparaturen

Mech. Schreinerei und Glaserei • Turnerwiese  
Telephon 303

**Verglasungen**  
einfach und doppelt und in allen Glasarten  
Spezialität: Mod. Naturholztäfelungen



**Gansplatz**                      **Telephon 4.22**

Mech. Bau- u. Kunstschlosserei  
Chur, Planaterra

Telephon 96

vormals Philipp Zinsli  
Thur + Reichsgasse

**Toilette-  
und Haushalts-Seifen**  
Wasch-Präparate und Puz-Artikel

### Kassa-Konto

<i>Einnahmen:</i>		<i>Einnahmen</i>		<i>Ausgaben</i>	
Vortrag . . . . .				—	—
				—	—
<i>Ausgaben</i> . . . . .		—	—		
<i>Summa</i> . . . . .					
<i>Übertrag</i>					

Konfektion, gut sitzend, Fr. 25, 30, 55 bis 80  
Nach Maß von Franken 50.— an  
Solide Stoffe                      Moderne Dessins  
**Knabenkleider von Fr. 8.80 an**  
Bitten unsern Katalog samt Muster  
und Auswahlsendungen verlangen

**Drogerie zum Raben + Samenhandlung**

**Bodenwische, Bodenöl  
Bodenlack, Scheuer-Tücher  
Farbwaren, Lacke, Öle etc.**

Obergasse, Telephon 4.24

**Käse  
Butter  
Italienische Produkte**

**"Zürich"** Unfall- und Haftpflicht-  
verf.-Akt.-Ges. in Zürich  
Einzel-, Haftpflicht- und Arbeiterversicherungen  
nach Fabrikgesetz, sowie Drittpersonen gegenüber  
nach Obligationenrecht. Lebenslängliche Reise-  
unfallversicherung mit einmaliger Prämienzahlung.  
Für Abschlüsse empfiehlt sich die  
**General-Agentur Chur**  
C. Leuzinger-Willy

**Mechanische Glaserei, Sägestraße**

**Abernahme von Glaserarbeiten und  
Glasabschlüssen etc.  
Einsetzen u. Liefern von Spiegelglas**



## Ausgaben im Monat

[illegible]**Mai 1916**[illegible]

**Veraguth, Rüedi & Cie., Chur**

Stets das Neueste in  
Kleidergarnituren, Spitzen, Bändern  
Seiden-, Samt- und Spitzenstoffen  
Knöpfen, Futterstoffen und sämtlichen  
Kleiderzutaten  
Musterkollektionen von Kleiderstoffen

**Caveng, Tschann & Cie.**

Anterior Thor Anterior

Kolonialwaren, Delikatessen, Südfrüchte, Konserven, Schokolade, Kakao, Tee + In- und ausländische Liqueure und Spirituosen + Morgen- und Dessertweine

Champagne Bouvier und Strub  
Kaffee-Rösterei mit elektrischem Betrieb

**J. Brunold-Lendi, Chur**

**Porzellan-, Kristall- und Glaswaren**  
**Sämtliche Artikel für Küche,**  
**Haushalt und Restaurants**  
 Große Auswahl in passenden Festgeschenken  
 Vorteilhafte Preise!

Alle  
Kommerziellen Drucksachen

liefern in geschmackvoller  
Ausführung bei mäßigem  
Preise

**Bischofberger & Hohenböcherle**  
Papeterie Buchdruckerei Untertor

## H. Leeger ♦ Chur

Mech. Schreinerei und Glaserei • Turnerwiese  
Telephon 303

**Verglasungen**  
einfach und doppelt und in allen Glasarten  
Spezialität: Mod. Naturholztäfelungen

**Georg Kies-Heinrich**

vormals Philipp Zinsli  
Thur + Reichsgasse

**Täglich frische Tafelbutter**  
in anerkannt vorzüglicher Qualität

## Kassa-Konto

Einnahmen:	Einnahmen	Ausgaben
Vortrag . . . .	—	—
.....		
.....		
Ausgaben . . . .	—	—
.....		
Summa . . . .		
Übertrag		

<i>Einnahmen:</i>	<b>Einnahmen</b>	<b>Ausgaben</b>
Vortrag . . . .	—	—
.....	—	—
.....	—	—
<i>Ausgaben</i> . . . .	—	—
<i>Summa</i> . . . .	—	—
<i>Übertrag</i>		



**Spezialität: Herrenkleider**  
Konfektion, gut sitzend, Fr. 25, 30, 35 bis 80  
Nach Maß von Franken 50.— an  
Solide Stoffe      Moderne Dessins  
**Knabenkleider von Fr. 8.80 an**  
Bitten unsern Katalog samt Muster  
und Auswahlendungen verlangen

**Drogerie zum Raben + Samenhandlung**

Olivenöl, Speiseöl  
Tafelsenf, Himbeersirup  
Backpulver ♦ Vanillin

Obergasse, Telefon 4.24

**Käse  
Butter  
Italienische Produkte**

Mechanische Glaserei, Sägestraße

**Übernahme von Glaserarbeiten und  
Glasabschlüssen etc.  
Einsetzen u. Liefern von Spiegelglas**

Alle  
Kommerziellen Drucksachen  
liefern in geschmackvoller  
Ausführung bei mäßigem  
Preise

**Bischofberger & Hohenköcherle**  
Buchdruckerei Untertor

**"Patria"** Schweiz. Lebensversicherungs-  
gesellschaft A.-G. vorm. Schweiz.  
Sterbe- und Alterskasse ♦ Einnahmerei Chur ♦  
empfiehlt zu niedrigsten Prämien:

Lebensversicherungen bis zu Fr. 30,000  
Rentenversicherungen bis zu Fr. 2,000  
Volksversicherungen unter Fr. 1,000  
(letzte ohne ärztliche Untersuchung)

Jede Auskunft durch Filiale Chur: C. Leuzinger-Willy  
Zolalvertreter für Chur und Umgebung:  
Herr Fr. Groß-Baltensperger, Rheinstraße

bedeutet das Bündnerische Haushaltungs- und Familienbuch ein schönes und nützliches Geschenk. Zu beziehen zum Preise von Franken 1.— bei

Bischofberger & Hohenlöcherle  
Buchdruckerei Untertor

für Bureau, Schule und Haushalt  
empfehlen

**Bischofberger & Hohenköcherle**  
Papeterie      Buchdruckerei Untertor

## Juli 1916

[illegible]

Thur

Sportjacken  
Regenmäntel u. Lodenpelerinen  
für Damen- und Kinder

Schleier + Schärpen + Châles

Anterior Thor Anterior

Kolonialwaren, Delikatessen, Südfrüchte, Konserven, Schokolade, Kakao, Tee + In- und ausländische Liqueure und Spirituosen + Morgen- und Dessertweine

Champagne Bouvier und Strub  
Kaffee-Rösterei mit elektrischem Betrieb

Mech. Schreinerei und Glaserei • Turnerwiese  
Telephon 303

**Verglasungen**  
einfach und doppelt und in allen Glasarten  
Spezialität: Mod. Naturholztäfelungen

für moderne Reklame-Drucksachen  
jeder Art liefern, bei Auftrags-  
erteilung kostenlos

Bischofberger & Hohenköchlerle, Chur  
Buchdruckerei Untertor ♦ Papeterie

**Mech. Bau- u. Kunstschlosserei**  
**Chur, Planaterra**

Telephon 96

normals Philipp Zinsli  
Thur + Reichsgasse

**Südfrüchte**  
Getrocknetes Obst + Konfitüren  
Gemüse- und Früchte-Konserven  
Fleisch-Konserven

### Kassa-Konto

Einnahmen:	Einnahmen		Ausgaben	
Vortrag . . . . .			—	—
			—	—
Ausgaben . . . . .	—	—		
Summa . . . . .				
Übertrag				



Thur

farbig und schwarz

**Truog & Cie. ♦ Chur**

**Drogerie zum Raben • Samenhandlung**

Olivenöl, Speiseöl  
Tafelsenf, Himbeersirup  
Backpulver ♦ Vanillin

Storchengasse  Telephon 480



**Steinbock-Apotheke ♦ Chur**  
Drogerie ♦ H. Flury-Alexander

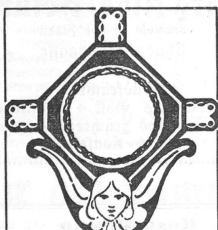
Bakteriologisches und Chemisches Laboratorium  
Untersuchungen von Sputum, Harn etc.

**für Bureau, Schule und Haushalt**  
empfehlen

Bischofberger & Hohenköcherle, Chur  
Buchdruckerei Untertor ♦ Papeterie

**Mechanische Glaseri, Sägestraße**

**Übernahme von Glaserarbeiten und  
Glasabschlüssen etc.  
Einsetzen u. Liefern von Spiegelglas**



Grab-	Kreuz
v. Holz	bemalt
schöner	billiger
Gräber	Schmuck.
M. Crottogini-	
Brasser	
Maler	Chur.

## August 1916

[illegible][illegible]

Herren- und Knaben-Sporthemden

**Poröse und glatte Trikot-  
Unterkleider**

## Strümpfe und Socken



7. Disam ♦ Goldschmied ♦ Chur

Größtes Lager in Gold- und Silberwaren  
Taschenuhren, Optik, Gravierungen, Reparaturen

Mech. Schreinerei und Glaserei • Turnerwiese  
Telephon 303

## Verglasungen

einfach und doppelt und in allen Glasorten  
Spezialität: Mod. Naturholztäfelungen



**Peter Nägelis Erben ♦ Chur**

Gansplatz                      Telephon 4.22

## Familiäre Drucksachen

**Visitkarten  
Verlobungskarten  
Vermählungskarten  
Geburtsanzeigen  
empfehlen**

**Bischofberger & Hohenköcherle**  
Papeterie Buchdruckerei Untertor

# Fak. Foos

**Mech. Bau- u. Kunstschlosserei**  
**Chur, Planaterra**

Telephon 96

### Kassa-Konto

<i>Einnahmen:</i>	<b>Einnahmen</b>	<b>Ausgaben</b>
Vortrag . . . . .	—	—
.....	—	—
.....	—	—
<i>Ausgaben</i> . . . . .	—	—
<i>Summa</i> . . . . .	—	—
<i>Übertrag</i>		

**Spezialität: Herrenkleider**  
Konfektion, gut sitzend, Fr. 25, 30, 55 bis 80  
Nach Maß von Franken 50.— an  
Solide Stoffe                      Moderne Dessins  
**Knabenkleider von Fr. 8.80 an**  
Bitten unsern Katalog samt Muster  
und Auswahlsendungen verlangen

Drogerie zum Raben + Samenhandlung

**Graubündner  
Generalanzeiger**

**Giacomo Meuli, Chur**

## Drucksachen für Trauerfälle

**„Zürich“ Unfall- und Haftpflicht-**  
**verf.-Akt.-Ges. in Zürich**  
 Einzel-, Haftpflicht- und Arbeiterversicherungen  
 nach Sabritgesetz, sowie Drittpersonen gegenüber  
 nach Obligationenrecht. Lebenslängliche Reise-  
 Unfallversicherung mit einmaliger Prämienzahlung.  
 Für Abschlüsse empfiehlt sich die  
**General-Agentur Chur**  
 C. Leuzinger-Willy

von Prospekten, Preiskurantent usw.  
besorgen bei billigster Berechnung  
innert kürzester Frist

**Bischofberger & Hohenlöcherle**  
Buchdruckerei Untertor

**für Bureau, Schule und Haushalt**  
empfehlen

**Bischofberger & Hohenlöcherle, Chur**  
**Buchdruckerei Untertor ♦ Papeterie**

## September 1916

[illegible]

Stets große Auswahl in  
**neuesten Damen-Konfektionen**  
Paletots, Kostüme, Blusen  
Röcken, Unterröcken und  
Morgenkleider  
Kinderkleider und -Mäntel

Anterior **Thor** Anterior

Kolonialwaren, Delikatessen, Südfrüchte, Konserven, Schokolade, Kakao, Tee + In- und ausländische Liqueure und Spirituosen + Morgen- und Dessertweine

Champagne Bouvier und Strub  
Kaffee-Rösterei mit elektrischem Betrieb

Porzellan-, Kristall- und Glaswaren  
Sämtliche Artikel für Küche,  
Haushalt und Restaurants

Große Auswahl in passenden Festgeschenken  
Vorteilhafte Preise!

Mech. Bau- u. Kunstschlosserei  
Chur, Planaterra

Telephon 96

Mech. Schreinerei und Glaserei • Turnerwiese  
Telephon 303

**Verglasungen**  
einfach und doppelt und in allen Glasarten  
Spezialität: Mod. Naturholztäfelungen

Insertionsmittel ist das „Bündnerische Haus-  
haltungs- und Familienbuch“. Bei ihren Ein-  
tragungen werden die Reklamen der Hausfrau  
tätig vor Augen geführt.  
Geschmackvolle Ausführung der Inserate  
Druck und Verlag  
Bischofberger & Hohenlöcherle  
Buchdruckerei Untertor

### Kassa-Konto

<i>Einnahmen:</i>	<b>Einnahmen</b>		<b>Ausgaben</b>	
Vortrag . . . . .			—	—
.....			—	—
<i>Ausgaben</i> . . . . .	—	—		
<i>Summa</i> . . . . .				
<i>Übertrag</i>				

**Spezialität: Moderne  
Damen-Kleiderstoffe**  
farbig und schwarz  
Verlangen Sie gütigst unsere Musterkollektionen

**Truog & Cie. ♦ Chur**  
Drogerie zum Raben • Samenhandlung

Bodenwische, Bodenöl  
Bodenlack, Scheuer-Tücher  
Farbwaren, Lacke, Öle etc.

**J. Caprez-Danuser, Chur**  
Teigwarenfabrik

Verlangen Sie überall meine Spezialitäten:

- Churer Eiermudeln
- Churer Eierhörnli
- Churer Eiersfdeli
- Churer Eierspaghetti
- Churer Suppenteigwaren

In allen Handlungen erhältlich.

## Vereins-Drucksachen

Statuten	Notas
Diplome	Briefköpfe
Programme	Kuverts
Zirkulare	Einladungskarten

liefern billigt

Bischofberger & Hohenklocherle  
Buchdruckerei Untertor

Storchengasse  Telephon 480



**Steinbock-Apotheke ♦ Chur**

**Drogerie ♦ H. Flury-Alexander**  
Bakteriologisches und Chemisches Laboratorium  
Untersuchungen von Sputum, Harn etc.

**Fients**  
**Lustig Geschichtenä**  
Prättigauer Dialekt. Ein Werk  
köstlichsten Humors. Preis Fr.2.50

Durch alle Buchhandlungen zu beziehen sowie  
beim Verlag **Bischofberger & Hohenlöcherle**  
Buchdruckerei Untertor

Georg Willy, Thur-Sand

Telephon Nr. 2.90



**Elektrotechnisches  
Installations-Geschäft**  
Lieferung und Installierung  
von Elektromotoren. Elektr.  
Licht-Installationen etc.

## Drucksachen für Trauerfälle

**Trauerzirkulare  
Kondolenzkarten  
Danksagungskarten**  
liefern in kürzester Frist

**Bischofberger & Hohenköcherle**  
Buchdruckerei Untertor

## Ausgaben im Monat

## Oktober 1916

[illegible]

**Veraguth, Rüedi & Cie., Chur**

Strümpfe, Socken  
**Warme Trikot-Unterkleider**  
 Leibchen, Hosen, Hemden, Hemdhosen  
 Leibbinden, Brust- und Rückenwärmer  
 Kniewärmer, Bettsocken



7. Disam ♦ Goldschmied ♦ Ehur

Größtes Lager in Gold- und Silberwaren  
Taschenuhren, Optik, Gravierungen, Reparaturen

**J. Brunold=Lendi + Chur**

**Porzellan-, Kristall- und Glaswaren**  
**Sämtliche Artikel für Küche,**  
**Haushalt und Restaurants**  
Große Auswahl in passenden Festgeschenken  
Vorteilhafte Preise!



Peter  
Nägeli's  
Erben  
Thur

Gansplatz  
Teleph. 4.22

## H. Leeger ♦ Chur

Mech. Schreinerei und Glaserei • Turnerwiese  
Telephon 303

## Verglasungen

einfach und doppelt und in allen Glasarten  
Spezialität: Mod. Naturholztäfelungen

Ein wirksames und vornehmes

Insertionsmittel ist das „Bünderische Haushaltungs- und Familienbuch“. Bei ihren Eintragungen werden die Reklamen der Hausfrau täglich vor Augen geführt.  
Geschmackvolle Ausführung der Inserate

Druck und Verlag  
Bischofberger & Hohenköchle  
Buchdruckerei Untertor

## Kassa-Konto

<i>Einnahmen:</i>	<i>Einnahmen</i>	<i>Ausgaben</i>
Vortrag . . . . .		—
		—
		—
<i>Ausgaben</i> . . . . .	—	—
<i>Summa</i> . . . . .		
<i>Übertrag</i>		



Konfektion, gut sitzend, Fr. 25, 30, 55 bis 80  
Nach Maß von Franken 50.— an  
Solide Stoffe                      Moderne Dessins  
**Knabenkleider von Fr. 8.80 an**

---

Bitten unsern Katalog samt Muster  
und Auswahlsendungen verlangen

Churer Eiernudeln  
Churer Eierhörnli  
Churer Eiersideli  
Churer Eierspaghetti  
Churer Suppenteigwaren

In allen Handlungen erhältlich.

Lebensversicherungen bis zu Fr. 30,000  
Rentenversicherungen bis zu Fr. 2,000  
Volksversicherungen unter Fr. 1,000  
(letzte ohne ärztliche Untersuchung)

Jede Auskunft durch Filiale Chur: C. Leuzinger-Willy  
 Lokalvertreter für Chur und Umgebung:  
 Herr Fr. Groß-Baltensperger, Rheinstraße

[illegible]

Lätzchen + Schlüttchen + Häubchen  
Jäckchen + Schühli + Röckchen  
Unterröckchen + Wickeltücher  
Wagendecken + Strümpfschen

Champagne Bouvier und Strub  
Kaffee-Rösterei mit elektrischem Betrieb

**Große Auswahl in passenden Festgeschenken  
Vorteilhafte Preise!**

Mech. Schreinerei und Glaserei • Turnerwiese  
Telephon 303

einfach und doppelt und in allen Glasorten  
Spezialität: Mod. Naturholztäfelungen

Telephon Nr. 2.90



**Elektrotechnisches  
Installations-Geschäft**

Lieferung und Installierung  
von Elektromotoren. Elektr.  
Licht-Installationen etc.

für moderne Reklame-Drucksachen  
jeder Art liefern, bei Auftrags-  
erteilung kostenlos

Bischofberger & Hohenköchlerle, Chur  
Buchdruckerei Untertor ♦ Papeterie

Einnahmen:	Einnahmen		Ausgaben	
Vortrag . . . . .			—	—
.....			—	—
.....			—	—
Ausgaben . . . . .	—	—		
Summa . . . . .				
Übertrag .....				





## Zusammenstellung der Aus-

Monat	Fleisch-, Wurst- u. Fettwaren	Spezerei- Waren	Brot, Mehl und Backwerk	Gemüse und Obst	Butter Käse, Eier	Milch
Januar						
Februar						
März						
April						
Mai						
Juni						
Juli						
August						
September						
Oktober						
November						
Dezember						
Jahres-Rechnung						
Total						

## **gaben und Einnahmen**

[illegible]

JOH. KNÖPFEL-NIGG / CHUR / QUADER  
SPENGLEREI, INSTALLATIONSGESCHÄFT, MASANSERSTR. 99

ERSTELLUNG aller vorkommenden Bau=Flaschner=  
Arbeiten, Metall=, Holzzement= u. Asphaltinbedachungen.  
INSTALLATION von Haus= u. Bodenwasserleitungen,  
Gas=, Klosett=, Bade=, Wasch= u. Feuerlöscheinrichtungen

Hanf- und Gummi-Schläuche für alle Zwecke.  
Sämtliche Armaturen als:  
Diverse Hahnen, Schlauch-Schlosse, Wend- und  
Standrohre etc.

SOLIDESTE ARBEIT UND GUTES MATERIAL ZU MÖGLICHST BILLIGEN PREISEN

TELEPHON NR. 5.10

## WIE VERWENDE ICH MEINE SPEISERESTE?

## SUPPEN

### Fleischknödelsuppe

Ein übriges Stück Rindfleisch oder Kalbfleisch von 125 Gramm wird gewiegt und nach Belieben mit etwas Petersilie vermengt. Man reibt nun 2 althackene Weggli auf dem Reibeisen ab und durchfeuert sie mit Milch. Die Masse darf nicht zu warm werden. Alsdann mengt man sie mit dem Fleische nebst 1 Ei, Salz, Pfeffer und Muskatnuß, formt mit ganz wenig Mehl kleine Klößchen und legt sie in kochende Fleischbrühe. Sie dürfen nicht zerfallen.

Aus dem sehr empfehlenswerten Büchlein «Bruschga» von Frau M. Wiget-Thoma. Verlag: Buchhandlung Heinrich Keller, Chur.

## FLEISCHGERICHTE

### Gesottenes Rindfleisch

Hat man überbliebenes Fleisch vom Mittag, so wird dies nur in der durchsiebten Brühe aufbewahrt, es bleibt saftiger und auch schöner. Sind noch schöne Scheiben davon zu schneiden, serviert man sie am besten kalt mit einer Senfsauce oder mit einem Kartoffel-, Eier-, Bohnen- oder Randensalat.